

# TRES



1.81.113



1.81.123  
1.81.122



1.34.123  
1.34.122

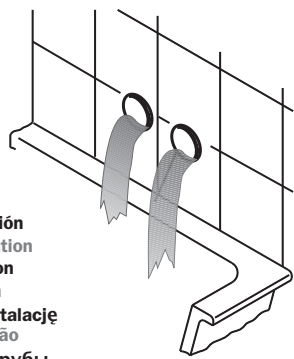
**SPA** Manual Técnico  
**FRA** Manuel Technique  
**UK** Technical Characteristics  
**DE** Technische Beschreibung

**PL** Charakterystyki Techniczne  
**PT** Manual Técnico  
**RU** Технический справочник по монтажу

**1.34.122/1.34.123/1.81.113/1.81.122/1.81.123**

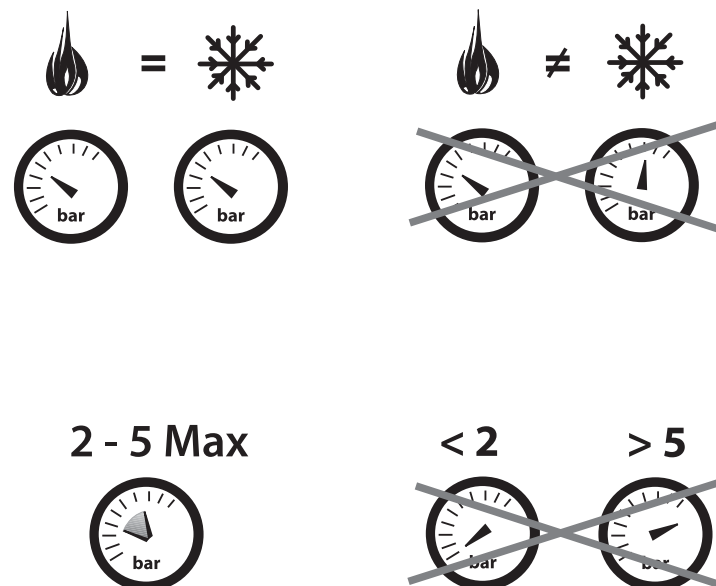
**INSTALACIÓN  
INSTALLATION  
INSTALLATION  
ANLAGE  
INSTALACJA  
INSTALAÇÃO  
МОНТАЖ**

**1**



**Purgar instalación  
Purger l'installation  
Drain installation  
Anlage reinigen  
Przeczyszczyć instalację  
Purgar instalação  
прочистить трубы**

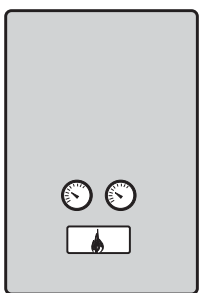
**2**



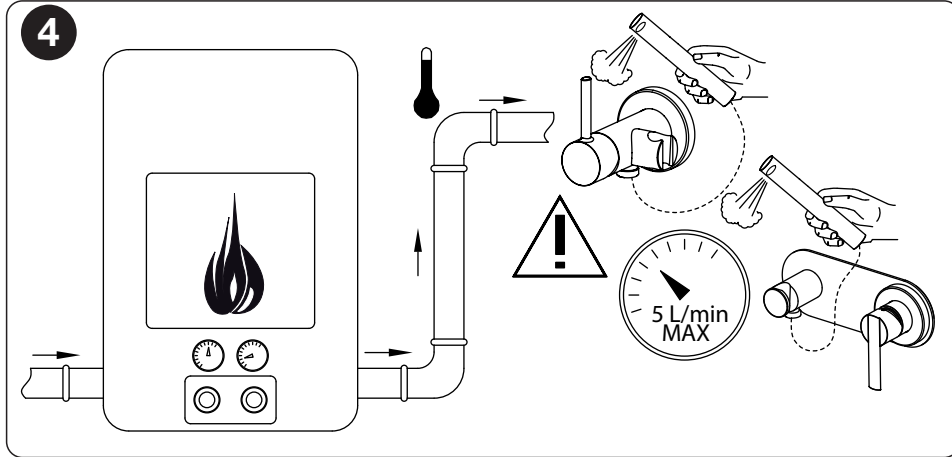
Heating mode: = . Pressure gauges show 2-5 bar. **2 - 5 Max**

Cooling mode: ≠ . Pressure gauges are crossed out. **< 2** and **> 5** are also crossed out.

**3**



Temperature settings: **65°** and **50°** are in a grey box with **OK** below. **80°** is in a grey box with **MAX** below.



|      |      |   |      |     |
|------|------|---|------|-----|
| 60°C | 15°C | B | 38°C | (*) |
| 65°C | 15°C | C | 38°C |     |
| 70°C | 15°C | D | 38°C |     |

(\*) Preregulado desde fábrica

(\*) Prérèglé en usine

(\*) Preregulate from factory

(\*) Preregulado desde fábrica

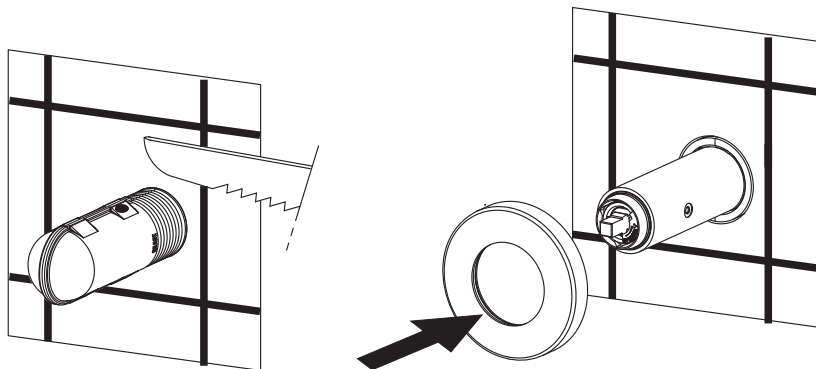
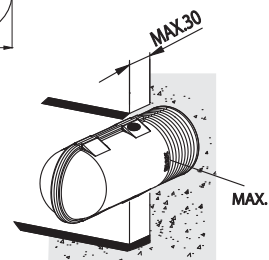
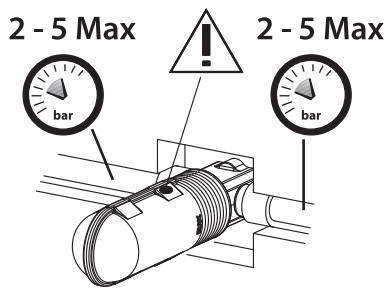
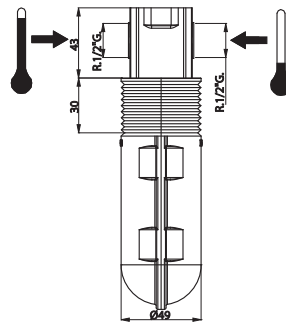
(\*) Ustawienia fabryczne

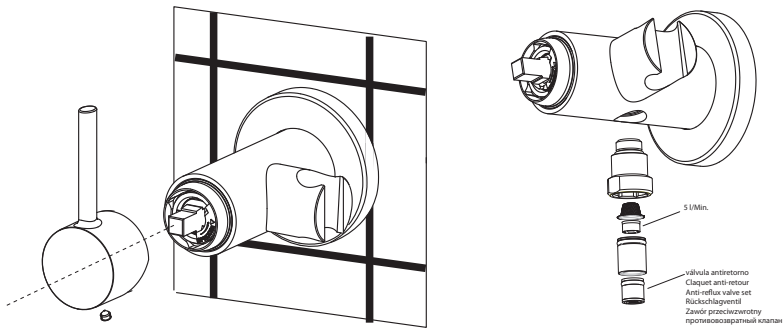
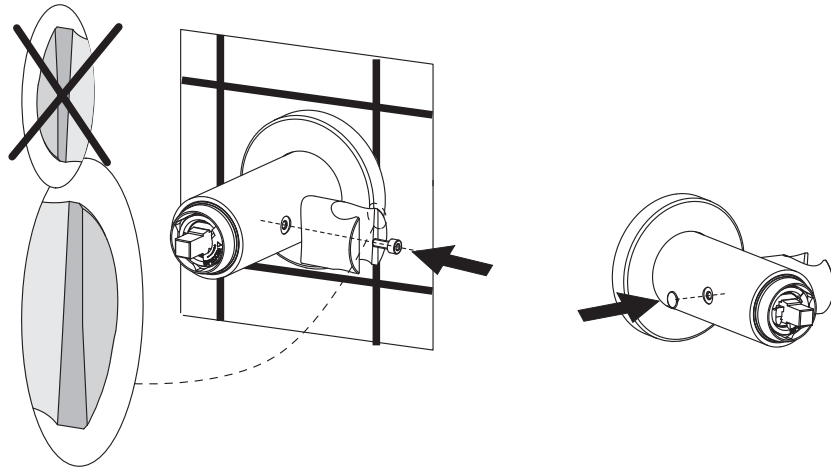
(\*) Pre-regulação de fabrica

(\*) Предварительная  
регулировка сделана  
на фабрике

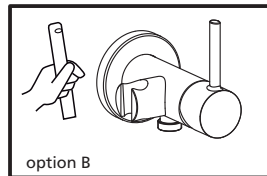
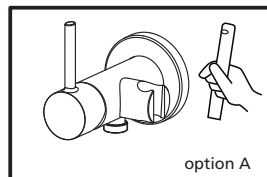
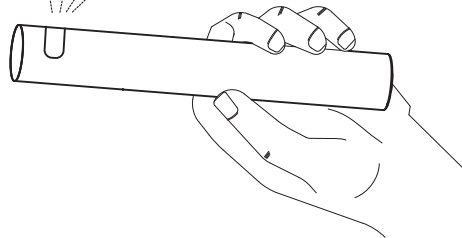
MONTAJE  
MONTAGE  
INSTALLATION  
EINBAU  
MONTAŽ  
MONTAGEM  
MOHTAK

1.34.123

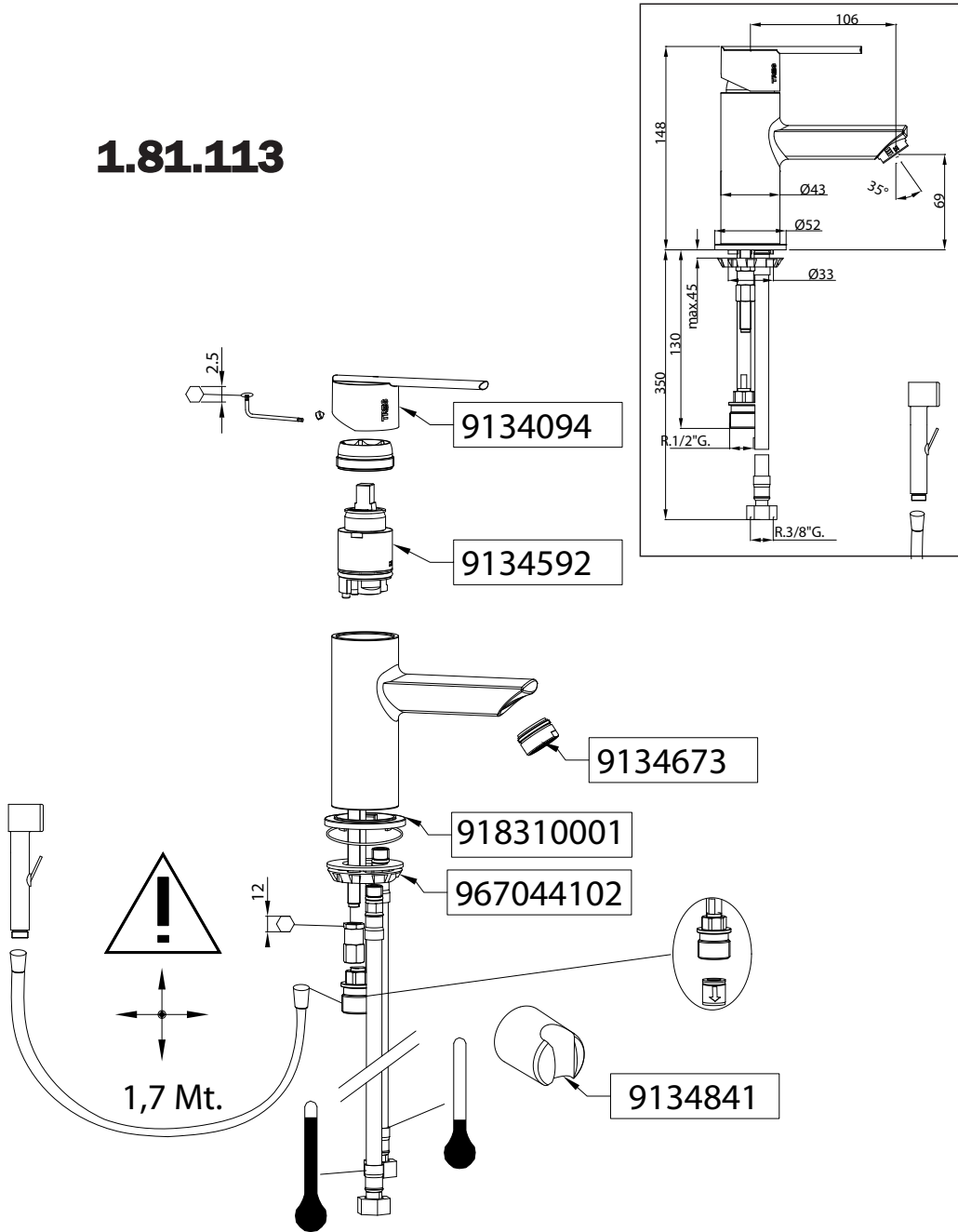


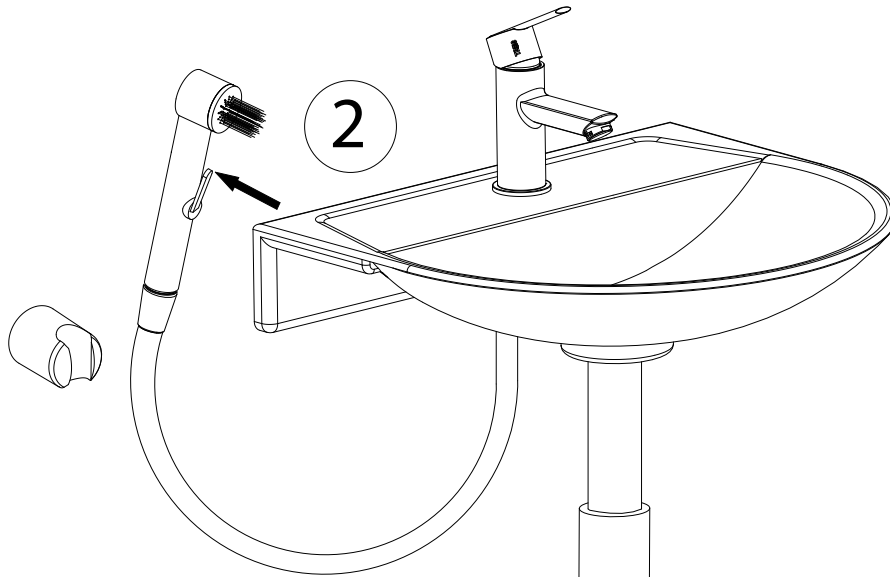
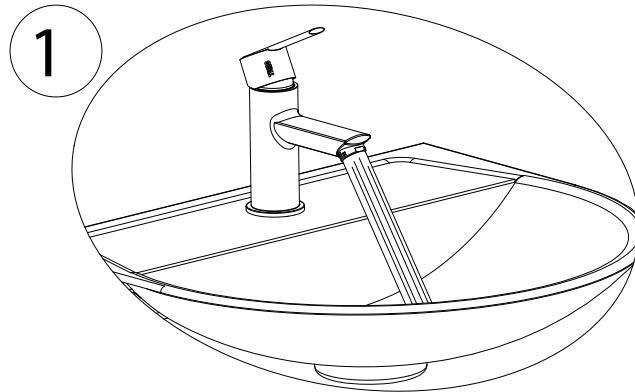


5 L/MIN.

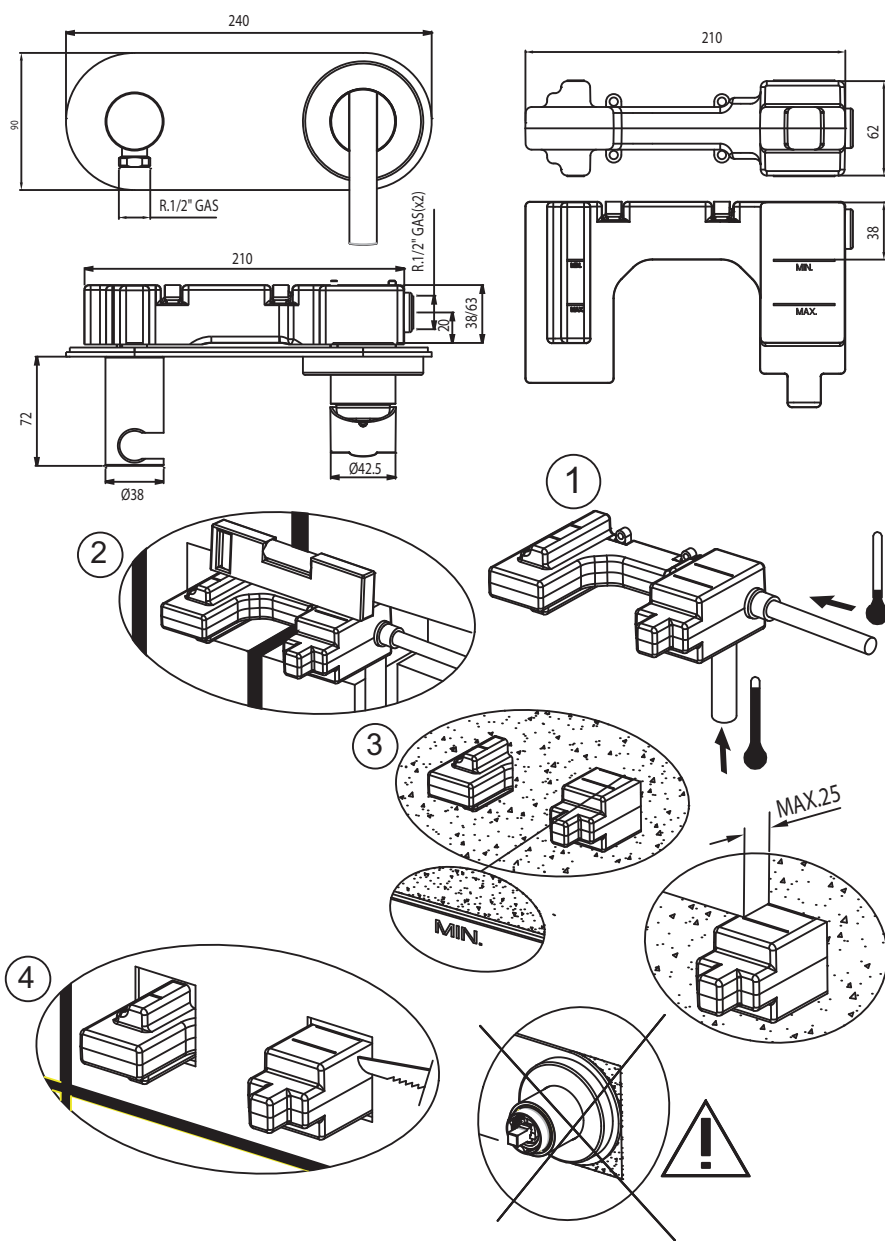


# 1.81.113

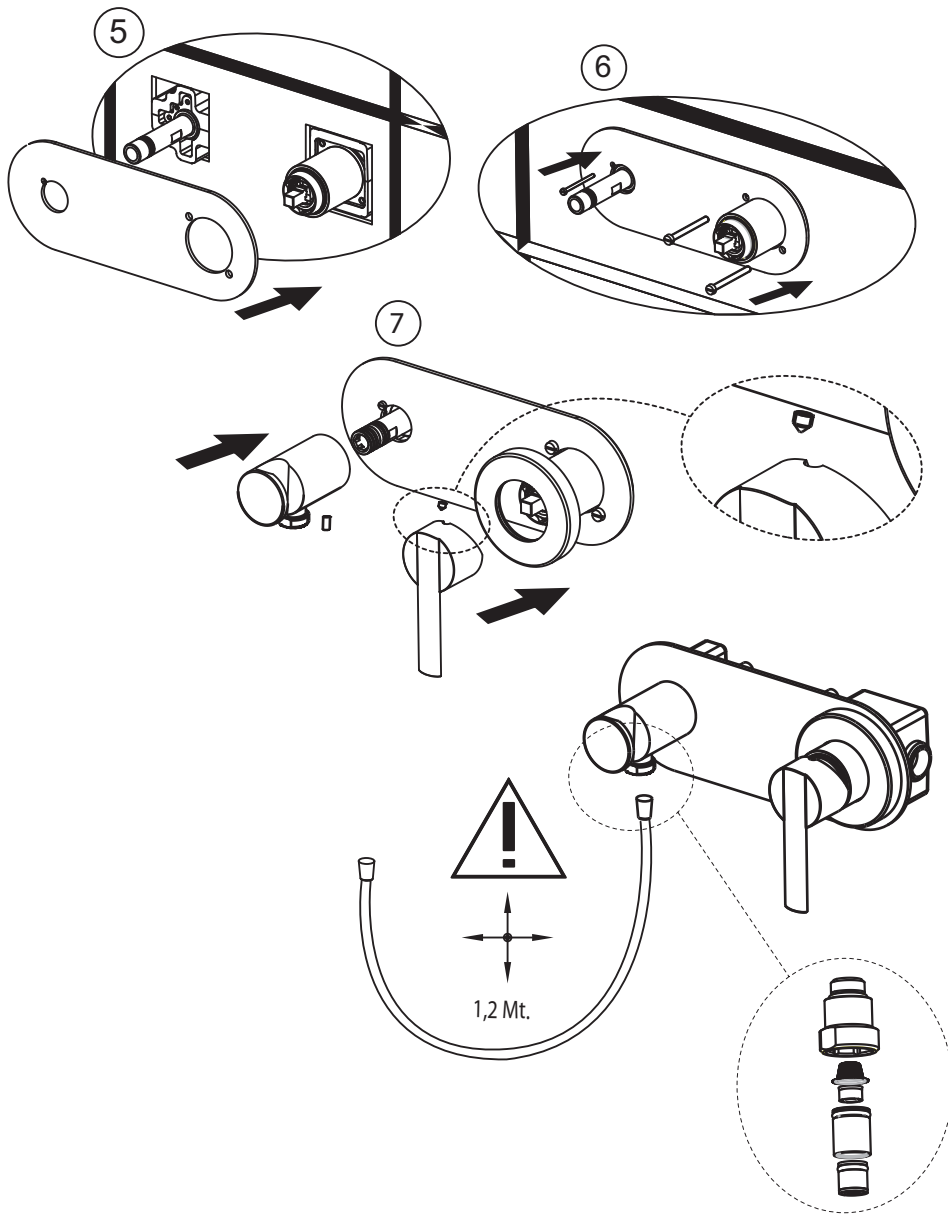




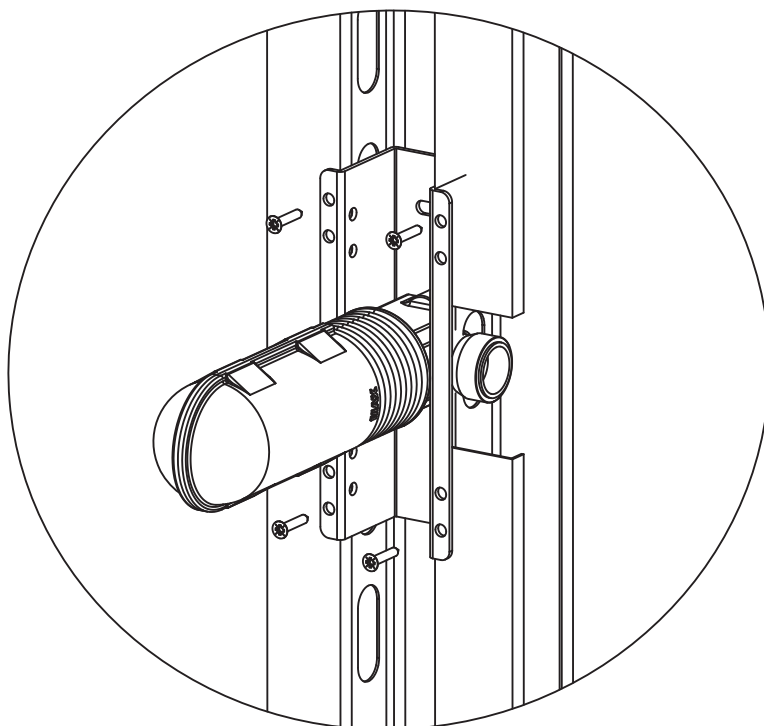
# 1.81.123







## 1.34.122



(\*) Opción Pladur:

(\*) Opcja płyty gipsowe:

(\*) Option plaque de plâtres type BA13:

(\*) Option Gipsplatten:

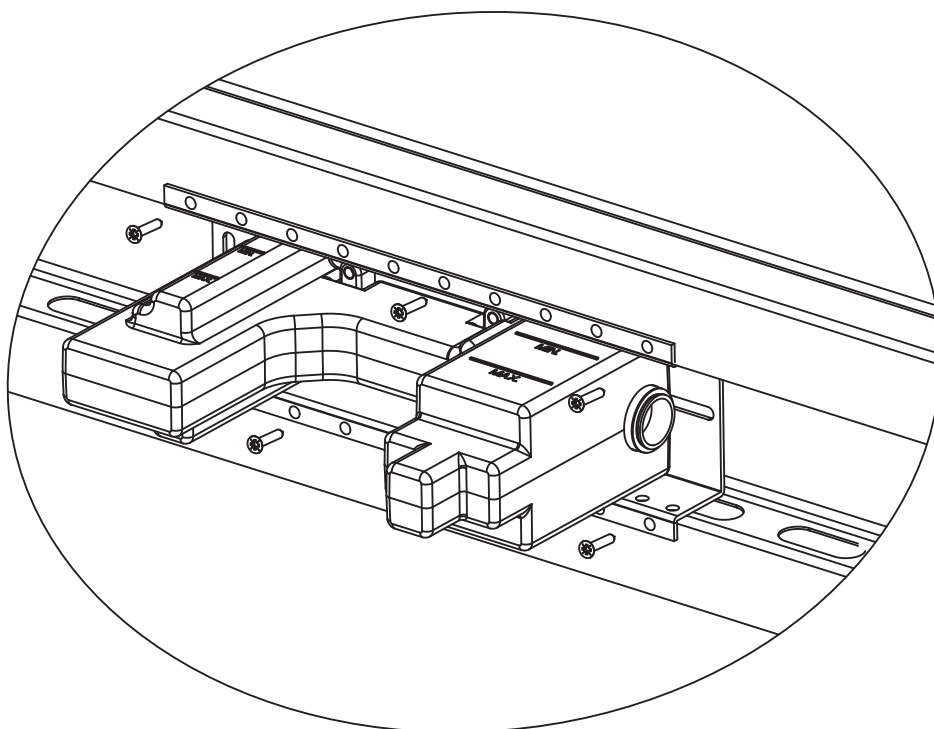
(\*) Pladur option:

(\*) Opzione Cartongesso:

(\*) Možnost pro sádrokartonové panely :

(\*) Opție gips

## 1.81.122



- (\*) Opción Pladur:
- (\*) Opcja płyty gipsowe:
- (\*) Option plaque de plâtres type BA13:
- (\*) Option Gipsplatten:
- (\*) Pladur option:
- (\*) Opzione Cartongesso:
- (\*) Možnost pro sádrokartonové panely :
- (\*) Optie gips

---

**SPA**

**Instrucciones de mantenimiento:** Limpiar con un detergente suave utilizando un paño suave. Bajo ningún concepto deben ser utilizados productos que contengan ácido clorhídrico o sustancias abrasivas. Enjuagar y secar después de cada uso. Limpiar periódicamente los aireadores y el rociador de la ducha, introduciéndolos una vez desmontados en vinagre el tiempo necesario.

**FRA**

**Instructions pour l'entretien:** Nettoyer à l'aide d'un détergent non agressif en utilisant un chiffon doux. Ne jamais utiliser de produits contenant de l'acide chlorhydrique ou des substances abrasives. Rincer et sécher après chaque utilisation. Nettoyer périodiquement les aérateurs et le pommeau de douche en les mettant, après les avoir démontés, dans du vinaigre le temps nécessaire.

**UK**

**Maintenance instructions:** Clean with a mild detergent and a soft cloth. Do not use products containing hydrochloric acid or abrasive substances under any circumstances. Always rinse and dry after use. Periodically dismantle the aerators and the shower head and soak the parts in vinegar as long as necessary.

**DE**

**Wartungshinweise:** Zur Reinigung ist ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch zu verwenden. Unter keinen Umständen dürfen Produkte eingesetzt werden, die Salzsäure oder Scheuermittel enthalten. Nach jeder Benutzung abwaschen und abtrocknen. Die Lüfter und den Duschkopf regelmäßig reinigen, dazu nach dem Zerlegen eine Zeitlang in Essigwasser legen.

**PL**

**Instrukcje konserwowania:** Czyścić łagodnym detergentem używając miękkiej ściereczki. Pod żadnym pozorem nie należy używać produktów zawierających kwas solny lub substancje ściernie. Oplukać i wysuszyć po każdorazowym użyciu. Czyścić okresowo aeratory i sitko natryskowe, wkładając je po rozmontowaniu do octu na tyle czasu, ile będzie konieczne.

**PT**

**Instruções de manutenção:** Limpe com um detergente suave utilizando um pano macio. Não devem ser utilizados em nenhuma hipótese produtos que contenham ácido clorídrico ou substâncias abrasivas. Enxagúe e seque depois de cada uso. Limpe periodicamente os arejadores e o chuveiro mergulhando-os durante o tempo necessário em vinagre, após desmontá-los.

**RU**

**Инструкции по содержанию и уходу:** Чистить мягким мылом при помощи мягкой тряпки. Ни в коем случае не должны использоваться моющие вещества, содержащие соляную кислоту или абразивные вещества. Ополаскивать и вытирать досуха после каждого пользования. Периодически мыть аэраторы и душевую лейку, погрузив их в разобранном виде в уксус на необходимое время.

---

**TRES****TRES COMERCIAL, S.A.**

Calle Penedès, 26  
Zona Industrial. Sector A  
08759 VALLIRANA (Barcelona)

Tel. (34) 936 83 40 04

Fax (34) 936 83 02 23

comercialtres@tresgriferia.com

www.tresgriferia.com